

*Дубровина С. Н.
Белорусская государственная
сельскохозяйственная академия
г. Горки, Беларусь
e-mail: rsn.09@mail.ru*

Тандем-метод как одно из перспективных направлений использования современных технологий в обучении иностранным языкам

Смешанное обучение совмещает в себе элементы и подходы преподавания в аудитории, автономного и дистанционного обучения. Суть смешанной формы заключается в том, что образовательные Интернет-технологии используются в качестве поддержки традиционного очного образования.

Структура смешанного обучения включает в себя четыре основных составляющих: обучение в Интернет, работа на компьютере с использованием интерактивных программ; самостоятельная работа – изучение грамматического материала, работа с текстами, словарем, развитие навыка восприятия на слух (аудио-, видеоресурсы); работа с преподавателем – индивидуальная и групповая работа под руководством преподавателя, практика общения и отработка изученного материала; коучинг – режим личных консультаций с преподавателем (телефон, e-mail).

Занятия в смешанном курсе можно представить в виде трёх циклов работы (обучения) – работа «до», работа «во время» и работа «после».

Работа «До». Первый цикл обучения проходит в дистанционной форме. Студенты изучают теоретический материал, формируют базовые знания по тематике. В качестве подготовки используется определённое задание.

Работа «во время» является синхронной — практические занятия и консультации — и требует подготовки и осмысления. Во время этого цикла преподаватель обсуждает задания студентов и их вопросы по теме, а также объясняет новую тему. По окончании занятия проводится закрепление и

проверка полученных знаний при помощи тестов, вопросов или практических заданий.

Работа «после». Этот цикл посвящен закреплению нового материала — выполнение домашнего задания, проекта и т.д. Учащиеся возвращаются к самостоятельному обучению: применяют все полученные знания на практике через интерактивные компоненты курса, выполняют задания, общаются между собой через средства виртуальных коммуникаций.

Все три цикла повторяются неоднократно в течение одного курса или семестра обучения. Студенты учатся целенаправленно, не теряя времени на обсуждение и прослушивание ненужной или известной информации. Более того, если студенты в состоянии самостоятельно подготовиться к очередному занятию, то сами занятия становятся более интересными, так как появляется больше времени для практики, дискуссий и выполнения проектов.

Преимущества смешанного обучения, в первую очередь, заключаются в сочетании самостоятельного обучения с обучением в аудитории и дистанционным обучением. Это позволяет не только восполнить недостаток личного общения, но и учитывать все стили обучения, которые существуют у людей. То есть при смешанном обучении успехов могут достичь и те слушатели, которые лучше учатся самостоятельно, и те, которые лучше учатся со слов преподавателя.

Естественно, как и любая модель обучения, смешанная модель имеет свои недостатки. Наиболее характерный недостаток для данной модели — это необходимость детально прописать, что, как и когда будут делать учащиеся. Иначе есть риск получить в аудитории группу с совершенно разным уровнем знаний и низкий рейтинг завершения курса, так как большинство студентов ориентируется только на очное мероприятие, тем самым не получив большого объема знаний.

Смешанное обучение становится все более популярным, ведь эту методику можно применить абсолютно к любой области знаний. Сегодня большинство западных компаний и учебных заведений активно используют эту

модель в своей практике, регулярно проводя исследования, которые показывают только положительные аспекты сочетания традиционных и инновационных методов.

В последнее время особенно популярным становится изучение иностранных языков в тандеме. Это форма открытого обучения, в котором люди с разными родными языками работают в парах. Цель тандема – овладение родным языком своего партнера в ситуации реального или виртуального общения, знакомство с его личностью, культурой страны изучаемого языка, а также получение информации по интересующим областям знаний. Метод тандема является одним из путей формирования речевой компетенции. Важнейшими принципами, раскрывающими суть метода, являются принципы обоюдности и автономии. Первый предполагает, что каждый из участников тандема получит одинаковую пользу от общения. Вторым основывается на том, что каждый из партнеров несет ответственность за конечный результат.

Изучение иностранного языка в тандеме осуществляется во многих университетах Европы. Особый интерес представляет модель «Фрайбург–Амстердам», разработанная и внедренная преподавателями немецкого и голландского университетов. Эта модель существует с 2005 года как двуязычная программа изучения немецкого и голландского языков посредством смешанного обучения. В рамках данного обучения сочетаются традиционное (аудиторное) и виртуальное обучение на основе сетевых учебных курсов, то есть за «контактными» фазами следуют online-фазы. Такая форма объединяет преимущества обоих типов обучения. Это наличие прямых социальных контактов и, следовательно, развитие социальных компетенций при традиционном обучении, а также гибкость и эффективность электронного обучения, развитие информационных компетенций в ходе online-фаз.

Целью данной модели является совершенствование речевых навыков на коммуникативном и межкультурном уровне. В ходе учебного процесса происходит чередование не только виртуальных и реальных этапов работы в тандеме, но и сам тандем сменяется работой в одноязычных группах. На данном этапе

уделяется особое внимание определенным грамматическим и лексикологическим вопросам и углубляется работа над языком. Кроме того, одноязычные этапы используются для организации двуязычных встреч – дискуссий на актуальные темы или программ совместного пребывания в Амстердаме или Фрайбурге.

Выбор тандемных партнеров определяется на основе специально разработанных анкет, учитывающих индивидуальные особенности и запросы личности, такие как возраст, мотивация изучения языка, пол, уровень имеющихся знаний, увлечения, предпочтения. Для виртуальных (синхронных и асинхронных) этапов используется интернет-телефон Skype и электронная почта.

Эффективность изучения иностранных языков в тандеме зависит от совершенствования способностей к автономному обучению и того, как они используются в партнерстве. Основными преимуществами тандем-метода признаются интерактивность процесса обучения; удобства, связанные с возможностью работать над учебным материалом в удобное время и в любом месте, где можно выйти в Интернет; возможность синхронной и асинхронной коммуникации с преподавателем и другими обучающимися; возможность реализации нелинейных, гибких концепций обучения; индивидуализация процесса обучения (индивидуальный темп, задания по выбору, учет индивидуальных интересов и склонностей); мультимедийность процесса обучения; активность всех каналов восприятия информации благодаря мультимедийности; возможность сочетать индивидуальные и групповые формы работы; открытость процесса обучения.

Литература:

1. Андреев, А.А., Солдаткин, В.И. Прикладная философия открытого образования: педагогический аспект / А.А.Андреев, В.И. Солдаткин. – М.: РИЦ «Альфа» МГОПУ им. М.А.Шолохова, 2002. – 168 с.
2. Тихомирова, Е.И. Очень простая оценка качества / Е.И. Тихомирова // E-Learning Word (Мир электронного обучения). – 2004. – № 3. – С. 25 - 28.

3. Шленов, Ю., Мосичева, И., Шестак, В. Непрерывное образование в России / Ю. Шленов, И. Мосичева, В. Шестак // Высшее образование в России. – 2005. – № 3. – С. 36 – 49.

*Духаніна Н.М.
Національний технічний університет України
“Київський політехнічний інститут
ім. Ігоря Сікорського”
м. Київ, Україна
e-mail: voytkonn@gmail.com*

Використання технологій у іншомовній підготовці студентів

Сьогодні інформаційно-комунікаційні технології стали невід'ємною частиною нашого життя, вони кардинально змінили способи нашого спілкування, соціальної взаємодії. Їх використання в освіті надає нові можливості, ставить нові завдання, сприяє збільшенню кількості відкритих освітніх ресурсів. Для суб'єктів навчального процесу дані можливості максимально забезпечують різноманіття інформаційно-освітніх потреб навчальної діяльності, підвищують мотивацію до навчання, розширюють пізнавальні можливості особистості, розвивають творчі здібності.

Система навчання із використанням ІКТ спрямована не лише на формування репродуктивних навичок, що зводяться до вміння запам'ятовувати і відтворювати інформацію, а й оволодіння особистістю знаннями, вміннями і навичками, необхідних для сприйняття, інтерпретації, аналізу, оцінки медіапродукції, створення якісних медіатекстів як конструктивної форми міжмовної і міжкультурної комунікації.

Використання ІКТ у навчальному процесі дає можливість студентам вивчати іноземну мову використовуючи звичні та зручні для них технічні засоби (мобільні пристрої, планшети, комп'ютерне обладнання, програмні забезпечення), надає вільний доступ до інформаційних ресурсів Інтернету (пошукові системи, web-сайти, бази даних, електронні бібліотеки), що ефективно сприяє реалізації освітніх цілей і завдань.

Основними засадами щодо використання ІКТ викладачами іноземної